



Corporation de la municipalité de La Nation Procès-verbal

Numéro de réunion : 2020-03
Type : Ordinaire
Date : 27 janvier 2020
Heure : 18h00
Endroit : Hôtel de ville, 958, route 500 ouest, Casselman
Président : François St-Amour, Maire
Préparé par : Aimée Roy, Greffière adjointe

Présence des membres du Conseil :

Maire François St-Amour	Oui
Conseillère quartier 1 Marie-Noëlle Lanthier	Oui
Conseiller quartier 2 Alain Mainville	Oui
Conseiller quartier 3 Danik Forgues	Oui
Conseiller quartier 4 Francis Brière	Oui

Présence des membres du personnel municipal :

Josée Brizard, DG-Greffière
 Cécile Maisonneuve, Trésorière
 Guylain Laflèche, Directeur de l'urbanisme
 Doug Renaud, Directeur de l'eau et des eaux usées
 Carol-Ann Scott, Coordinatrice de la récréation
 Benjamin Bercier, Gestionnaire du développement économique et touristique
 Aimée Roy, Greffière adjointe

Présence des invités :

Paul Desrosiers, Groupe communautaire de St-Albert
 Mike Paquet, *People First*

1. Ouverture de l'assemblée et prière

Résolution 39-2020
 Proposé par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ouverte.

Adoptée

2. Modifications et additions à l'ordre du jour

Addition :

- 9.1 Société historique et culturelle de St-Bernardin
Demande de Don
- 18.1 Huis Clos
Josée Brizard, DG-Greffière
Embauche pour la position de Coordinateur de Communication et Marketing
Des relations de travail ou des négociations avec le personnel;

3. Adoption de l'ordre du jour

Résolution 40-2020
Proposé par Francis Brière
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que l'ordre du jour soit accepté incluant les modifications apportées séance tenante, le cas échéant.

Adoptée

4. Déclaration de conflit d'intérêt

Aucune

5. Adoption des procès-verbaux des réunions précédentes

- 5.1 Réunion ordinaire du 13 Janvier 2020

Résolution 41-2020
Proposé par Danik Forgues
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que les procès-verbaux des assemblées suivantes soient adoptés tel que présentés :

- Réunion ordinaire du 13 Janvier 2020

Adoptée

6. Adoption des recommandations des comités du conseil municipal

Aucune

7. Réception des rapports mensuels des membres de l'administration

- 7.1 Cécile Maisonneuve, Trésorière
Adoption du Budget 2020

- 7.2 Doug Renaud, Directeur de l'eau et des eaux usées
Rapport WS-02-2020
Proposition de services pour effectuer des études Rue Calypso

Résolution 42-2020
Proposé par Francis Brière
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve le rapport WS-02-2020, présenter par le Directeur de l'eau et des eaux usées ainsi que l'Urbaniste, afin de procéder avec les deux propositions de EXP ci-dessous :

- Étude géotechnique, hydrogéologie, topographie pour une somme de 47 050,00\$;
- Système de collecte d'analyses de partage des coûts et mises à niveau de la station de pompage pour la somme de 26 500,00\$.

Adoptée

7.3 Aimée Roy, Greffière adjointe
Présentation des rapports des organismes communautaires
Dons de plus de 500,00\$

7.3.1 Festival de la Curd

7.3.2 Club d'activité familiale St-Bernardin, Société historique et culturelle de St-Bernardin et Association des pompiers de St-Bernardin
Activités 2018

7.3.3 Club d'activité familiale St-Bernardin, Société historique et culturelle de St-Bernardin et Association des pompiers de St-Bernardin
Carnaval 2019

7.3.4 Club d'activité familiale St-Bernardin, Société historique et culturelle de St-Bernardin
Noël des enfants 2019

7.3.5 Festival du Canard et de la plume 2018

7.3.6 Services Communautaires de Prescott-Russell
Sous-comité : Comité consultatif de St-Bernardin
Activités 2019

7.3.7 *Riceville Agricultural Society*
Foire de Riceville 2019

Résolution	43-2020
Proposé par	Danik Forgues
Appuyée par	Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil reçoive les rapports des groupes communautaire, tels que décrites à l'ordre du jour du 27 Janvier 2020, au sujet des dons qu'ils ont reçu de la municipalité de La Nation.
Adoptée

8. Avis de motions proposées

8.1 Francis Brière, Conseiller
Résolution pour appuyer les Offices de protection de la nature

Résolution	44-2020
Proposé par	Francis Brière
Appuyée par	Alain Mainville

Attendu que la municipalité de La Nation a été bien desservie par la Conservation de la Nation Sud;

Attendu que nous apprécions les efforts de l'Office de protection de la nature pour surveiller les inondations, gérer la protection des sources d'eau et assurer l'intégrité des bassins versant de notre municipalité et conserver notre environnement naturel;

Attendu que le gouvernement provincial actuel examine le mandat et le financement potentiel des offices de protection de la nature;

Qu'il soit résolu que la municipalité de La Nation demande au gouvernement provincial d'améliorer son financement des offices de protection de la nature afin de fournir une base de financement plus stable qui empêcherait le déchargement des coûts aux municipalités;

Qu'il soit résolu que le gouvernement provincial maintiendra et ne diminuera pas le mandat de base des offices de protection de la nature;

Qu'il soit résolu que cette résolution soit envoyée au ministre de l'Environnement, de la Protection de la nature, et des Parcs, au ministre des Ressources naturelles et au premier ministre.

Adoptée

9. Affaires découlant des réunions précédentes

9.1 Société historique et culturelle de St-Bernardin Demande de Don

Résolution	45-2020
Proposé par	Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par	Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don a la Société historique et culturelle de St-Bernardin de 500\$ pour leurs activités de 2020, 400\$ provenant du compte de don du quartier 1, et 100\$ provenant du compte de don du Maire.

Adoptée

10. Délégations

10.1 Groupe Communautaire de St-Albert Paul DesRosiers

Affiche électronique à St-Albert

Résolution	55-2020
Proposé par	Danik Forgues
Appuyée par	Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve l'achat de deux carreaux de publicité sur l'affiche électronique de St-Albert pour une somme de 5 000.00\$, pour une période de 5 ans

Adoptée

- 10.2 *People First*
Mike Paquette
Levés de fonds pour le Complexe Sportif de Limoges

11. Demandes au comité de division de terrains de Prescott-Russell

Aucune

12. Règlements municipaux

- 12.1 Règlement 8-2020
PLC-1-2020
Désignation de terrains non assujettis à la réglementation de partie de lot
Lot 33 du plan 50M-316
Étant les parties 1 à 6 du plan 50R10952
46-48 Adam, St-Albert

Résolution 46-2020
Proposé par Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement 8-2020 étant un règlement relatif à la désignation de partie de lot, applicable au lot 33 du plan 50M-316, décrit comme étant les parties 1 à 6 du plan 50R10952 soit lu et adopté en 1^{ère}, 2^{ième} et 3^{ième} lecture.

- Adoptée
12.2 Règlement 9-2020
PLC-2-2020
Désignation de terrains non assujettis à la réglementation de partie de lot
Lot 31 du plan 50M-316
Étant les parties 1 à 6 du plan 50R10951
54-56 Adam, St-Albert

Résolution 47-2020
Proposé par Danik Forgues
Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le règlement 9-2020 étant un règlement relatif à la désignation de terrains non assujettis à la réglementation de partie de lot, applicable au lot 31 du plan 50M-316, décrit comme étant les parties 1 à 6 du plan 50R10951 soit lu et adopté en 1^{ère}, 2^{ième} et 3^{ième} lecture.

- Adoptée
12.3 Règlement 10-2020
Adoption du budget 2020

Résolution 48-2020
Proposé par Francis Brière
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement n° 10-2020, étant un règlement pour adopté le budget pour l'année 2020, soit lu et adopté en 1^{ère}, 2^e et 3^e lecture.

- Adoptée
12.4 Règlement 11-2020
Frais d'entretien d'eau pour Limoges
Abroge Règlement 24-2019

Résolution 49-2020
Proposé par Francis Brière
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le règlement n°11-2020, étant un règlement pour établir les frais annuels pour les systèmes d'eau du Village de Limoges dans La Nation et celle dans Russel, Parc industriel de Limoges, Projet Brisson, Forest Park, Ben Tardiff Mobile Park et le projet Baron pour l'année 2020 et les années subséquentes, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

- Adopté
12.5 Règlement 12-2020
Frais d'entretien d'eau pour St-Isidore
Abroge Règlement 25-2019

Résolution 50-2020
Proposé par Alain Mainville
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le règlement n° 12-2020, étant un règlement pour établir les frais annuels pour les systèmes d'eau du Village de St-Isidore pour l'année 2020 et les années subséquentes, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

- Adoptée
12.6 Règlement 13-2020
Frais d'entretien des égouts
Abroge Règlement 26-2019

Résolution 51-2020
Proposé par Danik Forgues
Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que le règlement n° 13-2020, étant un règlement pour établir les frais annuels pour les systèmes des égouts dans les endroits desservis dans la municipalité de La Nation pour l'année 2020 et les années subséquentes, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

- Adoptée
12.7 Règlement 14-2020
Rémunérations du Conseil
Abroge Règlement 27-2019

Résolution 52-2020
Proposé par Marie-Noëlle Lanthier
Appuyée par Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le règlement n° 14-2020, étant un règlement pour établir le paiement la rémunération et des dépenses des membres du Conseil, soit lu et adoptée en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

13. **Approbation du rapport de variance et comptes fournisseurs**

13.1 Comptes Payable

Résolution	53-2020
Proposé par	Alain Mainville
Appuyée par	Francis Brière

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve les comptes payables jusqu'au 31 janvier 2020.

Pièce justificative 02 : 2 307 354,12 \$

Adoptée

14. **Autres**

14.1 Club optimiste de Casselman Demande de don

La demande sera reportée à une réunion ultérieure.

14.2 Conseil des résidents du Genesis Demande de don

Résolution	54-2020
Proposé par	Francis Brière
Appuyée par	Danik Forgues

Qu'il soit résolu que le Conseil approuve de remettre un don au Conseil des résidents du Genesis de 100\$, provenant du compte de don du quartier 4.

Adoptée

14.3 Fermières de Fournier Demande de don

La demande sera reportée à une réunion ultérieure.

14.4 Paroisse de St-Bernard de Fournier Demande de don

La demande sera reportée à une réunion ultérieure.

14.5 *Riceville Agricultural Society* Demande de don

La demande sera reportée à une réunion ultérieure.

15. Rapports mensuels divers

- 15.1 Bureau de santé de l'est de l'Ontario
Avis de flambées

16. Correspondance

- 16.1 *Association of Municipal Clerks and Treasurers of Ontario (AMCTO)*
Infolettre
- 16.2 Associations des municipalités de l'Ontario
Infolettre
- 16.3 Municipalité de Casselman
Demande d'action concernant les cabanes de pêches sur la Rivière Nation
- 16.4 CN
Ligne d'information pour le public
- 16.5 Bureau de santé de l'est de l'Ontario
 - 16.5.1 La saison de grippe est arrivée... Voyez quoi faire si vous l'attrapez
 - 16.5.2 Le BSEO rend hommage au médecin hygiéniste précédent
 - 16.5.3 Félicitations aux gagnants du concours de conception d'un logo
Porté par les vagues!
- 16.6 GFL
Avis de commencement et portes ouvertes
Évaluation environnementale
Futur développement de l'installation de manutention des déchets de l'Est de l'Ontario
- 16.7 Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales
Programme de développement économique des collectivités rurales (DECOR)
- 16.8 Ministère de l'Énergie, du Développement du Nord et des Mines
Énergie et gaz naturel
- 16.9 Conservation de la Nation Sud
Journées des arbres gratuits pour la communauté
- 16.10 Tourisme Prescott-Russell
Infolettre
- 16.11 *Township of Huron-Kinloss*
Résolution portant sur les Offices de la protection de la nature

Résolution 56-2020
 Proposé par Marie-Noëlle Lanthier
 Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que la correspondance telle que décrite à l'ordre du jour du 27 janvier 2020 soit reçue.

Adoptée

17. Événements à venir

- 17.1 Comtés unis de Prescott et Russell
 Forêt Larose en fête
 8 février 2020

18. Huis clos

Fermeture de l'assemblée

Résolution 57-2020
 Proposé par Danik Forgues
 Appuyée par Francis Brière

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **20h25** pour une session à huis clos pour le motif suivant :

- *Des relations de travail ou des négociations avec le personnel*

Adoptée

Il a eu une pause entre 20h25 (la fermeture de l'assemblée publique) et 20h33 (le début de la session à huis clos) afin de permettre aux membres du public à quitter la salle du conseil.

Réouverture de l'assemblée

Résolution 58-2020
 Proposé par Danik Forgues
 Appuyée par Alain Mainville

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit rouverte à **20h57**.

Adoptée

- 18.1 Josée Brizard, DG-Greffière
 Embauche pour la position de Coordinateur de Communication et Marketing
Des relations de travail ou des négociations avec le personnel

19. Règlement pour confirmer les procédures du Conseil

Résolution 59-2020
 Proposé par Alain Mainville
 Appuyée par Marie-Noëlle Lanthier

Qu'il soit résolu que le règlement no 15-2020, pour confirmer les procédures du Conseil à sa réunion ordinaire du 27 janvier 2020, soit lu et adopté en 1^{re}, 2^e et 3^e lecture.

Adoptée

20. Ajournement

Résolution	60-2020
Proposé par	Francis Brière
Appuyée par	Danik Forgues

Qu'il soit résolu que la présente assemblée soit ajournée à **20h58**.

Adoptée